Sygn. akt: KIO 154/22

POSTANOWIENIE
z dnia 2 lutego 2022 r.

Krajowa Izba Odwoławcza - w składzie:

Przewodniczący: Katarzyna Odrzywolska
Protokolant: Mikołaj Kraska

po rozpoznaniu na posiedzeniu niejawnym z udziałem stron i uczestników postępowania odwoławczego w dniu 2 lutego 2022 r. w Warszawie odwołania wniesionego do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w dniu 18 stycznia 2022 r. przez wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia: W. S. i M. D. prowadzących działalność gospodarczą w formie spółki cywilnej pod nazwą Lingua Lab s.c. W. S., M. D. z siedzibą w Krakowie

w postępowaniu prowadzonym przez zamawiającego: Centrum Medyczne Kształcenia Podyplomowego z siedzibą w Warszawie

przy udziale wykonawcy: VERBA-TEXT LLC IT Spółka komandytowa z siedzibą w Warszawie, zgłaszającego przystąpienie do postępowania odwoławczego po stronie zamawiającego

postanawia:

1. umarza postępowanie odwoławcze;

2. nakazuje zwrot z rachunku bankowego Urzędu Zamówień Publicznych na rzecz wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia: W. S. i M. D. prowadzących działalność gospodarczą w formie spółki cywilnej pod nazwą Lingua Lab s.c. W. S., M. D. z siedzibą w Krakowie kwoty 7 500 zł 00 gr (słownie: siedem tysięcy pięćset złotych zero groszy) stanowiącej uiszczony wpis od odwołania.

Stosownie do art. 579 i 580 ustawy z dnia 11 września 2019 r. - Prawo zamówień

publicznych (Dz. U. z 2021 r., poz. 1129 ze zm.) na niniejsze postanowienie - w terminie 14 dni od dnia jego doręczenia - przysługuje skarga za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej do Sądu Okręgowego w Warszawie.

Przewodniczący : .....

Sygn. akt: KIO 154/22

Centrum Medyczne Kształcenia Podyplomowego z siedzibą w Warszawie (dalej: „Zamawiający") prowadzi postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego, na podstawie przepisów ustawy z dnia 11 września 2019 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2021 r., poz. 1129 ze zm.) - dalej „ustawa Pzp" pn.: „Wykonanie tłumaczeń pisemnych specjalistycznych tekstów medycznych z języka angielskiego na język polski na potrzeby projektu pn.: „Poprawa jakości informacji medycznej dzięki wzrostowi kompetencji, wiedzy oraz umiejętności pracowników podmiotów leczniczych w zakresie prawidłowego posługiwania się klasyfikacją ICD-II (I etap prac)" współfinansowanego przez Unię Europejską, ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój 2014- 2020", numer referencyjny: ZP-1414/2021/UE - dalej „postępowanie".

Ogłoszenie o zamówieniu zostało zamieszczone z Biuletynie Zamówień Publicznych z dnia 13 grudnia 2021 r. nr 2021/BZP 00312131/01.

W dniu 18 stycznia 2022 r. przez wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia: W. S. i M. D. prowadzących działalność gospodarczą w formie spółki cywilnej pod nazwą Lingua Lab s.c. W. S., M. D. z siedzibą w Krakowie (dalej: „Odwołujący") zostało wniesione do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej odwołanie od niezgodnych z przepisami ustawy Pzp czynności Zamawiającego podjętych w postępowaniu polegających na odtajnieniu informacji podanych w wykazie doświadczenia tłumaczy, sporządzonego zgodnie z wzorem stanowiącym załącznik nr 2C do SWZ, w postaci: imion i nazwisk tłumaczy oraz tytułów/ nazw i zakresów usług wykonanych przez każdego z tłumaczy, wadliwie, z naruszeniem przepisów ustawy Prawo zamówień publicznych.

Zamawiający, zdaniem Odwołującego, dopuścił się naruszenia niżej wymienionych, przepisów ustawy Pzp: art. 18 ust. 3 ustawy Pzp w zw. z art. 11 ust. 2 ustawy z dnia 16 kwietnia 1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (Dz.U. z 2019 r., poz. 1010) dalej jako „uznk" - poprzez odtajnienie informacji podanych przez Odwołującego w wykazie doświadczenia tłumaczy, sporządzonego zgodnie z wzorem stanowiącym załącznik nr 2C do SWZ, w postaci: imion i nazwisk tłumaczy oraz tytułów/nazw i zakresów usług wykonanych przez każdego z tłumaczy, mimo że zastrzeżone stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji a Odwołujący wykazał, że zastrzeżone informacje stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa.

Ze względu na powyższe zarzuty, Odwołujący wniósł o: unieważnienie czynności odtajnienia wykazu doświadczenia tłumaczy z dnia 13 stycznia 2022 r. w zakresie imion i nazwisk tłumaczy oraz tytułów/ nazw i zakresów usług wykonanych przez każdego z tłumaczy.

Izba ustaliła, że w terminie określonym w art. 525 ust. 1 ustawy Pzp, swoje przystąpienie do postępowania odwoławczego po stronie Zamawiającego, zgłosił wykonawca: VERBA-TEXT LLC IT Spółka komandytowa z siedzibą w Warszawie.

W dniu 1 lutego 2022 r. Zamawiający poinformował, że uwzględnia przedmiotowe odwołanie. Jednocześnie, z treści pisma wynikało, że w związku z uwzględnieniem odwołania Zamawiający unieważni czynność odtajnienia wykazu doświadczenia tłumaczy w zakresie imion i nazwisk tłumaczy oraz tytułów/ nazw i zakresów usług wykonanych przez każdego z tłumaczy.

Przystępujący, pomimo prawidłowego zawiadomienia o terminie posiedzenia wyznaczonego na 2 lutego 2022 r., nie stawił się na posiedzenie Izby. Zgodnie z art. 549 ust. 4 ustawy Pzp niestawiennictwo strony oraz uczestnika postępowania odwoławczego, prawidłowo zawiadomionego o terminie rozprawy, nie wstrzymuje rozpoznania odwołania. Izba stwierdziła, że wskutek prawidłowego wezwania, przystępujący miał możliwość stawienia się na posiedzeniu i obrony swoich interesów, a jego niestawiennictwo w okolicznościach wskazanych powyższej, wywołuje negatywne skutki procesowe.

Powyższe jest bowiem równoznaczne z rezygnacją z prawa do wniesienia sprzeciwu, wobec uwzględnienia przez zamawiającego w całości zarzutów przedstawionych w odwołaniu. Zauważyć należy, że posiedzenie z udziałem stron i uczestników postępowania jest fazą postępowania odwoławczego, która bezpośrednio poprzedza rozprawę. Na tym etapie strony prezentują swoje ostateczne stanowiska procesowe co do podtrzymania lub cofnięcia odwołania, uwzględnienia zarzutów przedstawionych w odwołaniu czy wniesienia sprzeciwu wobec tej ostatniej czynności, od których to stanowisk uzależnione jest

skierowanie odwołania do rozpoznania na rozprawie. Dobrowolny brak udziału w tej fazie postępowania odwoławczego należy uznać za rezygnację z uprawnień do reprezentowania swoich interesów.

W tym stanie rzeczy Izba na podstawie art. 522 ust. 2 ustawy Pzp umorzyła postępowanie odwoławcze, orzekając w formie postanowienia, zgodnie z art. 568 pkt 3 tejże ustawy.

O kosztach postępowania odwoławczego Izba orzekła na podstawie art. 557 i 575 ustawy Pzp w zw. z § 9 ust. 1 pkt 2 lit. a) rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów w sprawie szczegółowych rodzajów kosztów postępowania odwoławczego, ich rozliczania oraz

wysokości i sposobu pobierania wpisu od odwołania z dnia 30 grudnia 2020 r. (Dz. U. z 2020 r. poz. 2437), nakazując dokonanie na rzecz Odwołującego zwrotu z rachunku Urzędu Zamówień Publicznych kwoty uiszczonej tytułem wpisu.

Przewodniczący : .....